Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

私は下記発明者として以下の通り宣言します:	As a below named inventor, I hereby declare that:		
私の住所、郵送先、および国籍は私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.		
下記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、私が最初、最先かつ唯一の発明者(下記氏名が一つのみの場合)であるか、あるいは最初、最先かつ共同発明者(下記氏名が複数の場合)であると信じます。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled		
	INK-JET RECORDING SHEET AND		
	METHOD FOR PREPARING THE SAME		
下記項目に x 印が付いている場合を除き、上記発明の明細書は本書に添付されます。 □ 上記発明は米国出願番号あるいは PCT 国際出願番号	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: was filed on		
私は特許請求範囲を含み上述の補正で補正された前記 明細書の内容を検討し、理解していることをここに表 明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は連邦規則法典第 37 編 1条 56 項に定義される特許性 に肝要な情報について開示義務があることを認めま す。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.		
~			

Japanese Language Declaration

私は米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)あるいは 365 条(b)に基 づき特許あるいは発明者証書の下記外国出願、または 365 条(a)に基づき米国以外の少なくとも 1 ヶ国を指定した下 記 PCT 外国出願についての外国優先権をここに主張する とともに、下記項目に x 印を付けることにより優先権を 主張する出願以前の出願日を有する特許あるいは発明者 証書の外国出願あるいは PCT 外国出願を示します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s) 外国での先行出願				rity Claimed 先権の主張
2002-331750 (Number)	Japan (Country)	15/November/2002 (Day/Month/Year Filed)	Yes 有り 囚	No 無し ロ
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
私は米国法典第 35 編 119 の利益をここに主張します	条(e)に基づき下記の米国仮特許 。	I hereby claim the benefit under Title 35, § 119(e) of any United States provisional below.	United S applicati	States Code, on(s) listed
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)			
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)			
あるいは 365 条(c)に基づき 特許出願の利益をここにま 範囲の各項目の内容が米国 に規定される方法により先 出願で開示されていない限 編 1 条 56 項に定義される 願の出願日から本特許出版	条に基づき下記米国特許出願、 2 米国を指定する下記 PCT 国際 2 張し、本特許出願内特許請求 法典第 35 編 112 条の最初の項 行米国あるいは PCT 国際特許 りにおいて連邦規則法典第 37 5 特許性に肝要で、先行特許出 頭の国内あるいは PCT の出願 情報について開示義務がある	I hereby claim the benefit under Title 35, § 120 of any United States application(s) PCT International application designating listed below and, insofar as the subject n claims of this application is not disclosed States or PCT International application in by the first paragraph of Title 35, United 3 acknowledge the duty to disclose informati to patentability as defined in Title 37 Regulations, § 1.56 which became available date of the prior application and the International filing date of this application.	or § 36: g the Unnatter of or l in the pannostates Coolon which code le betwee	5(c) of any ited States, each of the rior United er provided de, § 112, I is material of Federal n the filing
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: patented, pending, abandoned) (状態:特許成立済、係属中、放棄済))	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: patented, pending, abandoned) (壮能 特許成立答 依层由 校審答)		

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべ ての陳述が真実であり、情報および信ずるところに基づ いてなされたすべての陳述が真実であると信じられてい ることをここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳 述等々は米国法典第 18 編 1001 条に基づき罰金あるいは拘 禁または両方による処罰にあたり、またかような故意に よる虚偽の陳述はそれに基づく特許出願あるいは成立特 許の有効性を危うくする可能性があることを認識した上 でこれらの陳述をなしたことを宣言します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状:私は下記の米国特許商標局(USPTO)顧客番号のもとに記載される SUGHRUE MION 法律事務所のすべての弁護士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士は Sughrue Mion 法律事務所のみの自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.



23373
PATENT TRADEMARK OFFICE

電話連絡は下記へ: (名前および電話番号)

SUGHRUE MION, PLLC +1 (202) 293-7060 Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

SUGHRUE MION, PLLC

(202) 293-7060

唯一あるいは第一の発明者名		Full name of sole or first inventor			
		Takashi Kobayashi			
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date			
		Takashi Nobayashi Oct. 23. 2003			
住所		Residence Shizuoka-ken, Japan			
国籍		Citizenship Japanese			
郵送先		Mailing Address			
		c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD. of No. 200			
		Ohnakazato, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, Japan			
第二の共同発明者(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any			
		Kazuyuki Koike			
第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date			
		Hazuyuki Koike Oct 23.2003			
住所	· ·	Residence Shizuoka-ken, Japan			
国籍		Citizenship Japanese			
郵送先		Mailing Address c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD. of No. 200 Ohnakazato, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, Japan			

Assignment

Whereas, I/We, Takashi Kobayashi and Kazuyuki Koike

of

Shizuoka-ken, Japan

hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in

INK-JET RECORDING SHEET AND METHOD FOR PREPARING THE SAME

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on October 23, 2003; and

Whereas, FUJI PHOTO FILM CO., LTD. of No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, Japan

(assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

		e and request our atto			100 Pennsylvania
number	,	C 20037-3212 to inse	ert here in parenthes the filing d	ses (Application late and application	n number of said
application wh	en known.		1/0 0-		
Date: 0ct. 23	3. 2003	Sakashi	Hobayashi	,	
Date: 001.27	s/ 5,2003	Kazuyu			
	s/	0 . 0			
Date:	···				
	s/				
Date:					
	s/				
Date:	-				
	6/				

(Legalization not required for recording but is prima facie evidence of execution under 35 U.S.C. §261) 8/92